

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 81 (1955)  
**Heft:** 45

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Freut Euch des Lebens



.. mit vielen guten **weber** Corona  
MENZIKEN



5



Heiri wollte **Znüni** essen,  
Plötzlich rennt in einem Satz  
Er nach Haus vom Arbeitsplatz,  
Hat den Camembert\* vergessen!

\*gemeint ist der feine Natur-Edelkäse

**BAER** CAMEMBERT  
schlägt ein!

2



Ein Brief ist da, ein Brief ist da  
vom Onkel aus Amerika!  
Nagoli möchte Pöstler sein,  
würf überall ein Brieflein ein,  
und in dem Brieflein wär geschrieben:  
Ihr alle sollt Banago lieben!



NAGO Olten

**BANAGO**  
Bausteine fürs Leben

Die diätetische Kraftnahrung **BANAGO** enthält wichtige Aufbaustoffe  
und mundet herrlich - also Kraft und Genuß in einem! 250-g-Paket Fr. 1.90

7/54

EINE DER MEISTGEKAUFTEN  
UHREN DER WELT!

Formschön und modisch; ein  
entzückendes Modell. 17 Rubis,  
antimagnetisch, Goldplaqué, zum  
interessanten Preis von Fr. 89.-

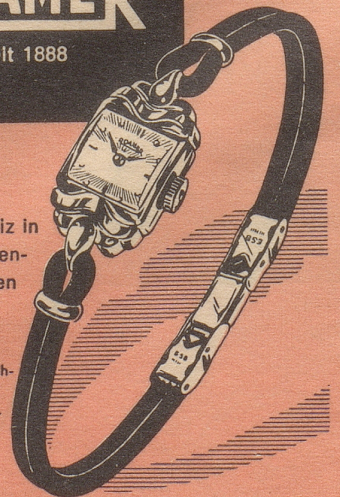


Nr. 142 / 23



In der Schweiz in  
über 400 Uhren-  
fachgeschäften  
erhältlich

Bezugsquellennach-  
weis: ROAMER  
WATCH CO. S. A.  
SOLOTHURN





Nous arrivons  
à Paris...  
prenons  
vite  
un Martini!



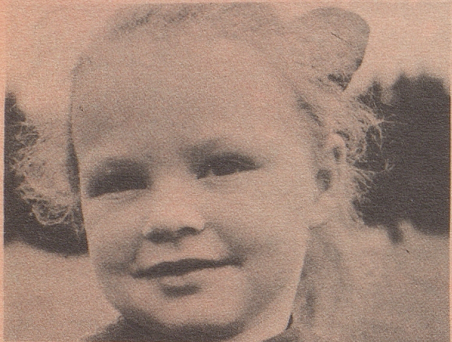
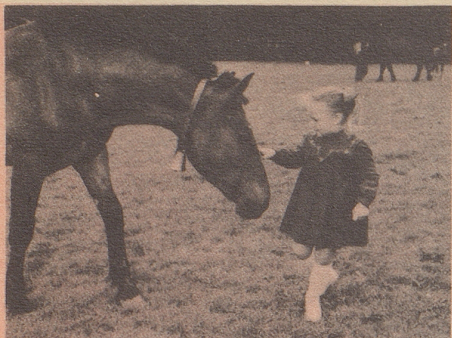
Wohin Sie auch immer gehen, ob nach Paris,  
London, Madrid, Brüssel, Zürich,  
New-York oder Buenos-Aires —  
überall können Sie sich einen  
Martini servieren lassen.



DIE MARKE VON WELTRUF



# Tragt den Kindern Sorge



## Romands

Einmal im Jahr, während des berühmten Pferdemarktes, der jeweils im Herbst stattfindet, wird Saignelégier zur Großstadt. In jenen Tagen beherbergt es zehnmal mehr Fremde, als es Einwohner hat. Aber in der übrigen Zeit ist es so ruhig in Saignelégier, daß die Kinder ungestört auf den Straßen spielen können. Unter ihnen fällt uns die anmutige Eliane Frésard mit ihren blonden Locken durch ihre Fröhlichkeit auf. Man begreift, daß das vierjährige Töchterchen der Stolz seiner Mutter ist. Es trinkt täglich Ovomaltine. Seine Mutter bestätigt uns:

«Ich gebe Eliane vor allem deshalb Ovomaltine, weil das Kind dabei gesund bleibt. Sie hat sie übrigens so gerne, daß sie mir kaum noch reine Milch trinkt, sondern lebhaft ihre Ovomaltine reklamiert. Auch im Sommer, nach einem Spaziergang, ist Ovomaltine ein wunderbar erfrischendes Getränk. Ich möchte sie nicht mehr missen, sie tut dem Kind sichtbar gut.»

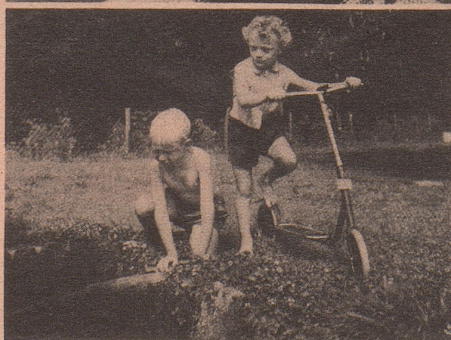
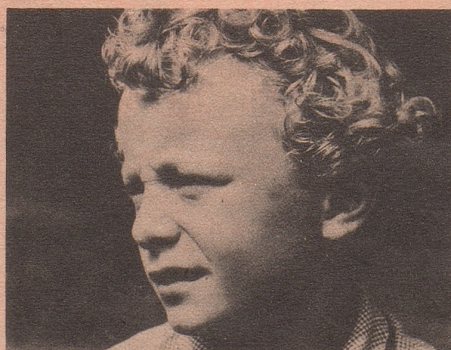
Unsere Kleinen sind oft unsere Sorge. Sie sind für allerlei Krankheiten leicht anfällig, und doch möchten wir sie gerne gesund und kräftig sehen. Die leicht verdauliche Ovomaltine ist für Kinder eine ideale, naturreine Aufbaunahrung von kräftigender Wirkung.

Dr. A. Wander AG., Bern

## Ticinesi

Marco Foletti ist ein kleiner, blondgelockter Wirbelwind, der ständig in Bewegung ist. Er wohnt mit seinen Eltern und dem zehnjährigen Schwesterchen in einem Häuschen mitten im Grünen, im stillen, aber fortschrittlichen Dörfchen Bioggio, wo die entzückten Blicke über die idyllischen Bergketten schweifen, die das weite Vedeggiotal umgeben.

«Ich gebe allen beiden Ovomaltine», sagt uns Frau Foletti. «Als ich mich einmal beim Arzt über Stärkungsmittel erkundigte, sagte er mir: ‚Wenn Sie Ovomaltine geben, genügt das!‘ Und so machte ich es, und heute bin ich froh darüber. Sehen Sie nur, wie sie lebhaft und gesund sind! Meistens nehmen sie Ovomaltine mit der Frühstücksmilch und zum Zvieri. Wenn Marco Durst hat, verlangt er nicht Wasser, sondern Ovomaltine. Aber natürlich kann ich sie ihm nicht immer geben, wenn er gerade Lust hat, sonst könnte ich den ganzen Tag an der Ovomaltinebüchse stehen!»



## Dütschschwizer

In Oensingen, dem langgestreckten Juradorf, in dessen Nähe nachts die Hochöfen der Klus glühen, finden wir im sogenannten «Neubau» die Familie Graf. Der Vater arbeitet im Emaillierwerk, und der kleine sechsjährige Ueli hilft der Mutter schon tüchtig im Haushalt. Man sieht es ihm heute nicht mehr an, daß er früher rachitisch war und seinen Eltern schwere Sorgen bereitete. Seine Mutter erzählt uns:

«Er war von Anfang an ein schwächliches Kind. Als er 1 1/2 Jahre alt war, fing ich an, ihm Ovomaltine zu geben. Er bekommt sie heute noch täglich. Im Sommer trinkt er auch zum Zvieri seine kalte Ovo. I gib si ihm, wil es mich dägüt, si stärke ihn und er heig deswege keini Krankheite.»

**Pront Ovo** – wenn's pressiert, wenn die Milch fehlt: Pront Ovo plus Wasser – der vollwertige Energiespender in neuer Form

**Ovo-Sport** – ideal als Zwischenverpflegung und Proviant

**Choc Ovo** – die gehaltreiche Süßigkeit

## OVOMALTINE

stärkt auch Sie!

In allen Gaststätten erfrischt Sie Ovomaltine – warm, kalt und frappé